

uzatvorená podľa ustanovení § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 11 ods. 7 písm. b) zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

**Darca:** Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
v zastúpení: plk. Ing. Pavol Mikulášek, prezident Hasičského a záchranného zboru, na základe plnomocenstva č. p.: SL-OPS-2021/001914-064 zo dňa 7.4. 2021  
IČO: 00 151 866  
DIČ: 2020571520  
IČ DPH: SK2020571520  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000180023/8180  
SWIFT: SPSRSKBA  
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

(ďalej len „darca“)

**Obdarovaný:** Obec Zemplínska Teplica

Sídlo: Okružná ulica 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica  
Zastúpený: Rastislav Majoroš, starosta obce Zemplínska Teplica  
IČO: 00332194  
DIČ: 2020741294  
Bankové spojenie: Prima banka, a. s.  
Číslo účtu: 4322035001/5600  
IBAN: SK11 5600 0000 0043 2203 5001

(ďalej len „obdarovaný“)

(ďalej spoločne spolu ako „zmluvné strany“ alebo samostatne ako „zmluvná strana“)

da

## **Článok I. Predmet darovacej zmluvy**

Darca týmto bezplatne prevádza obdarovanému vlastníctvo hnuiteľnej veci vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „dar“) špecifikované nasledovne:

súprava povodňovej záchranej služby pre hasičské jednotky:	
Číslo IM	150691-0
Názov IM:	Protipovodňový vozík - súprava
Kategória:	O2
Značka:	KOVOFLEX
Obchodný názov:	KF-T-2
Typ/variant/verzia:	K2/03H/1000TB
Výrobca vozidla/podvozku:	KOVOFLEX, spol. s r. o., SVK
Druh karosérie/nadstavby:	DC skriňová
VIN:	U5DK20000F1001066
farba:	červená
rok výroby:	2017
príslušenstvo/výbava:	podľa prílohy č. 1
obstarávacia hodnota (€):	14 318,54 €
účtovná hodnota (€):	0 €

a obdarovaný prehlasuje, že dar prijíma.

## **Článok II. Podmienky darovania**

1. Obdarovaný vyhlasuje, že je oboznámený so stavom daru.
2. Uvedený dar bude obdarovaný využívať v súlade s § 11 ods. 7 písm. b) zákona NR SR č.278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov na plnenie úloh preneseného výkonu štátnej správy a na plnenie úloh samosprávy najmä na plnenie úloh hasičskej jednotky, pri ochrane životov, zdravia majetku a životného prostredia, pri ochrane pred požiarimi a živelnými pohromami, v krízových situáciách, pri mimoriadnych udalostiach, na pomoc v tiesni a pri riešení ďalších situácií v katastri obce.
3. Obdarovaný sa zaväzuje strpieť kontrolu darcu za účelom zistenia, či prenechaný dar bol použitý na dohodnutý účel podľa bodu 2. tohto článku.
4. Obdarovaný sa zaväzuje informovať darcu o spôsobe využitia daru raz ročne a to po dobu troch rokov.
5. V prípade použitia daru na iný ako dohodnutý účel podľa bodu 2. tohto článku je obdarovaný povinný na vlastné náklady a v stave, v akom ho prevzal (neporušený) dar darcovi vrátiť.
6. Darca prehlasuje, že na dare neviaznu žiadne ťarchy ani iné majetkové práva, ktoré by obdarovanému bránili v riadnom užívaní daru.

rovaný nadobudne vlastnícke právo k daru jeho prevzatím, na základe písomného dokladu o odovzdaní a prevzatí daru najskôr však po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

Príslušnosťom odovzdania a prevzatia daru je Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Trebišov.

Prípravu a opravu daru z miesta odovzdania a prevzatia daru podľa bodu 8. tohto článku zabezpečí obdarovaný na vlastné náklady.

### Článok III. Spoločné a záverečné ustanovenia

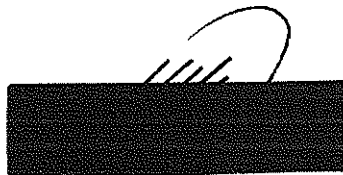
Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť iba obojstranným písomným prejavom zmluvných strán. Dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez nátlaku, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva nadobudne platnosť po jej schválení Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluvu zverejní ako prvý darca.
5. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy zaniká zmluva o výpožičke č. KRHZ-KE-154/2018 uzatvorená medzi zmluvnými stranami dňa 28. 6. 2018 a ktorej predmetom je výpožička daru.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých dva sú určené pre darcu, jeden pre obdarovaného a jeden pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 24-02-2023

V Zemplínskej Teplici dňa 20.02.2023

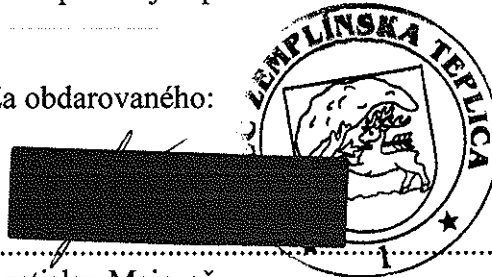
Za darcu:



plk. Ing. Pavol Mikulášek  
prezident Hasičského a záchranného zboru



Za obdarovaného:



Rastislav Majoroš  
starosta obce Zemplínska Teplica

Príloha č. 1 k darovacej zmluve č. KRHZ-KE-VO-178/2023  
**ZOZNAM TECHNICKEJ VÝBAVY**

Označenie	Množstvo	Výrobné číslo
Transportný prostriedok súpravy s dokumentáciou	1 ks	U5DK20000F1001066
<b>strana</b>		
Motorové kalové čerpadlo	1ks	2017/11/143
Elektrocentrála	1ks	5104-17
Plávajúce čerpadlo	1ks	17101615
Kovová krhla na vodu	1ks	
Kovové vedro	1ks	
Nasávací kôš	1ks	
Redukcia k protipovodňovej zábrane	1ks	
Kľúč na spojky	2ks	
Ventilové lano 20m	1ks	
0 Záchytné lano s karabínou	1ks	
11 Hadica pre výfukové plyny 1,5m k elektrocentrále	1ks	
12 Kľúč na koleso 19	1ks	
13 Redukcia z 13-pólovej na 7-pólovú zásuvku	1ks	
14 Ťažné oko DIN40	1ks	
15 Zámok upínacej hlavice s 2ks kľúčami	1ks	
16 Matica M12	2ks	
17 Pomocná doťahovacia tyč zubových spojok	1ks	
18 Tlaková hadica	5ks	
<b>Pravá strana</b>		
19 Elektrické ponorné kalové čerpadlo	1ks	2017/11/111K
20 Plastový kanister na PHM, 20l	1ks	
21 Prenosná protipovodňová zábrana	4ks	
22 Príslušenstvo k protipovodňovej zábrane, je súčasťou balenia zábrany:		
22a Sada na opravu protipovodňovej zábrany	4ks	
22b Upínacie pásy k protipovodňovej zábrane	8ks	
22 Predlžovací vodič na prenosnom navijaku 400V	1ks	
23 Predlžovací vodič na prenosnom navijaku 230V	1ks	
24 LED lampa so stojanom	1ks	
25 Zložka s dokumentáciou	1ks	
<b>Zadná strana</b>		
26 Nasávacie vedenie	3ks	
27 Cestárska metla	1ks	
28 Stavebná lopata	1ks	
29 Vidly	1ks	
30 Hrable	1ks	
31 Búracia sekera	1ks	
32 Sekeromotyka	1ks	

rompáč	1ks	
zemňovací kolík s 5m vodičom	1ks	
kladivo 2kg	1ks	
Plmica	1ks	
Zakladací klin	2ks	
Rezervné koleso	1ks	
Kľúč nadstavby	2ks	

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 7 zákona Národnej rady Slovenskej republiky  
18/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

**súhlasí**

je zodplatným prevodom huteľného majetku štátu, špecifikovaného v článku I. bod 1. darovacej zmluvy č. KRHZ-  
-VO-179/2023, z vlastníctva Slovenskej republiky, správy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Pribinova č.  
812 72 Bratislava, IČO 00 151 866, do výlučného vlastníctva obce Zemplínska Teplica, so sídlom Okružná ulica  
40/2, 076 64 Zemplínska Teplica, IČO: 00 332 194.

V Bratislave 19.05.2023  
K spisu číslo: MF/10060/2023-82



JUDr. Branislav Pokorný  
riadiťel  
odboru majetkovoprávneho